

Da miti greci alla Scandinavia di Svenbro Con Interlinea esce la raccolta "Apollo blu"

È già un classico della letteratura scandinava. Lo scrittore svedese Jesper Svenbro pubblica con l'editrice novarese «Interlinea» la raccolta «Apollo blu»: poesie con testo svedese a fronte. Il volume, curato da Maria Cristina Lombardi - sua anche la traduzione, eseguita con Giuseppe Conte - propone la reinterpretazione della mitologia greca in un ambiente apparentemente estraneo come l'estremo nord scandinavo, in Lapponia. È qui, dove la natura ha ancora spazi incontaminati e selvaggi, dove la bellezza è lontana da ogni contaminazione urbana, che Svenbro fa incontrare gli dei ed eroi della Grecia classica con l'universo nordico. Apollo, Afrodite, Achille, Orfeo e Saffo potrebbero essere gli abitanti ideali della Lapponia. La cultura magica dei Sami, abitanti originari di quest'area, si presta ad essere sintetizzata, mescolata con quella dell'antichissima Grecia. «L'autore - sottolinea l'editore

Roberto Cicala - presenta un'opera poetica che sviluppa tematiche contemporanee in un quadro di riferimento alla tradizione classica. Il suo è un linguaggio nuovo, dalla sintassi complessa e affascinante, capace di amalgamare nel suo giro espressivo citazione dotta, slancio, ironia, commozione. Nei lunghi soggiorni italiani, quest'uomo del nord, cresciuto nel clima etico e severo del protestantesimo scandinavo, ha maturato un amore per il Mediterraneo, l'Italia e Roma, che dà alla sua opera una misura solare e goethiana, ma tutta attuale nell'intelligenza ironica e nella metafisica felpata e interrogante. È un poeta che rappresenta al meglio una sintesi aperta e in movimento dello spirito europeo».

Membro dell'Accademia svedese, Svenbro negli ultimi anni vive tra il Sud della Francia (Cagnes-sur-Mer) e la Svezia (Stoccolma), dove svolge un importante lavoro per l'Accademia di

Svezia sulle attività connesse all'assegnazione del premio Nobel. Le sue pubblicazioni più recenti comprendono sia opere scientifiche, legate alla sua carriera di filologo classico, sia raccolte poetiche, spesso ispirate alla mitologia e alla storia greca.

Si nota una predilezione per la poesia di Saffo, a cui ha dedicato liriche e testi critici. Sempre più spesso i due generi si intrecciano dando luogo a una poesia che è anche pensiero e ragionamento filosofico. M. G. —

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Il poeta Jesper Svenbro